



Руководство пользователя

Аккумуляторная батарея

ЗАКБ-12; ЗАКБ-14; ЗАКБ-18



Назначение и область применения

Аккумуляторная батарея предназначена для установки в аккумуляторные шуруповерты «ЗУБР» серии ЗДА-xxx.

Технические характеристики

Артикул	ЗАКБ-12	ЗАКБ-14	ЗАКБ-18
Тип аккумулятора	Ni-Cd	Ni-Cd	Ni-Cd
Напряжение, В	12	14.4	18
Емкость, А.ч	1.5	1.5	1.5
Соответствие моделям шуруповертов:			
ЗДА-12	к(н)		
ЗДА-14.4		к(н)*	
ЗДА-18			кн

* включая ЗДА-14.4

Руководство по эксплуатации

Перед первым использованием изделия **ОБЯЗАТЕЛЬНО** зарядите батарею.

Время заряда батареи и индикация зарядного устройства (далее - ЗУ) в процессе заряда - см. инструкцию к соответствующему шуруповерту, в комплект которого входит ЗУ.

Окончательная мощность аккумулятора будет достигнута после 4–5 циклов полной зарядки – полной разрядки. После этого можно не разряжать до конца, а заряжать сразу после использования.

Цикл «полная разрядка – полная зарядка» рекомендуется производить один раз в месяц.

Срок службы аккумуляторов Ni-Cd – более 500 циклов зарядки–разрядки.

Подключение аккумулятора к зарядному устройству без включения в сеть сокращает срок его службы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для зарядки используйте только оригинальные зарядные устройства торговой марки «ЗУБР». Использование зарядных устройств других производителей, даже если они подходят по техническим характеристикам и системе крепления, может привести не только к выходу из строя аккумулятора, но и к поломке инструмента.

Примечание! Процесс зарядки полностью автоматический – по окончании зарядки ЗУ выключится само (кроме ЗУ шуруповерта ЗДА-14.4). Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу самозаряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на восемь часов.

Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным. Во избежание выхода из строя, батарея имеет встроенный термовыключатель: при перегреве батарея будет отключена от цепи заряда. При последующем снижении температуры зарядка будет продолжена.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения тепловых травм не прикасайтесь к батарее, находящейся на зарядке.

По окончании зарядки снимите аккумуляторную батарею с зарядного устройства и установите в дрель «до щелчка». Убедитесь в надежной фиксации батареи.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения батареи, НЕ ХРАНИТЕ ее в разряженном состоянии. Перед хранением ПОЛНОСТЬЮ зарядите аккумулятор.

Во время работы с повышенной нагрузкой при достаточном разряженной батарее возможно отключение двигателя и остановка инструмента.

Примечание! Через некоторое время, возможно, изделие снова заработает, т. к. батарея немного восстановит заряд. Однако, дальнейшая работа в таком режиме является неблагоприятной для аккумуляторной батареи.

Во избежание выхода батареи из строя не используйте ее более, но поставьте на зарядку.

При разряде аккумуляторной батареи уменьшается развиваемый ею момент. Поэтому при закручивании или откручивании очередного крепежного изделия, при возрастании сопротивления, ограничитель муфты может не сработать (вследствие недостатка крутящего момента на валу) и двигатель, находясь под напряжением, остановится.

⚠ ВНИМАНИЕ

Этот режим является коротким замыканием для электрического двигателя и может привести к повреждению аккумуляторной батареи. Во избежание выхода изделия из строя НЕ ДОПУСКАЙТЕ работу в таком режиме.

Инструкции по безопасности

Батарею заряжать только при помощи предназначенного зарядного устройства.

Не разбирать и не давать детям.

Не погружать в воду.

Не заряжать под открытым небом.

Не замыкать коротким замыканием контакты на аккумуляторе и зарядном устройстве. При зарядке обращать внимание на правильность полюсов.

Не подвергать батарею воздействию открытого пламени и большим перепадам температур.

Срок службы

Срок службы аккумуляторного блока – 3 года с даты продажи. Срок годности – 6 лет.

Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте. Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в упаковке производителя. Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

Неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору)
	Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи	Замените батарею
	Недостаточный заряд из-за срабатывания термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте соответствующее зарядное устройство
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	Неисправность зарядного устройства	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
	Срабатывание термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте соответствующее зарядное устройство



Призначення і сфера застосування

Аккумуляторний блок призначений для установки в аккумуляторний інструмент «ЗУБР» серії ЗДА-xxx.

Технічні характеристики

Артикул	ЗАКБ-12	ЗАКБ-14	ЗАКБ-18
Тип аккумулятора	Ni-Cd	Ni-Cd	Ni-Cd
Напруга, В	12	14.4	18
Ємкість, А.ч	1.5	1.5	1.5
Відповідність моделям шуруповертв			
ЗДА-12	к(н)		
ЗДА-14.4		к(н)*	
ЗДА-18			кн

* включаючи ЗДА-14.4

Керівництво по експлуатації

Перед першим використанням виробу **ОБОВ'ЯЗКОВО** зарядіть батарею

Час заряду батареї і індикація зарядного пристрою (далі – ЗУ) в процесі заряду - див. інструкцію до відповідного шуруповерту, в комплект якого входить ЗУ.

Остаточна потужність акумулятора буде досягнута після 4–5 циклів повної зарядки – повної розрядки. Після цього можна не розряджати до кінця, а заряджати відразу після використання.

Цикл «повна розрядка-повна зарядка» рекомендується проводити один раз на місяць.

Термін служби акумуляторів Ni-Cd – більше 500 циклів зарядки-розрядки.

Підключення акумулятора до зарядного пристрою без включення в мережу скорочує термін його служби.

⚠ УВАГА

Для зарядки використовуйте лише оригінальні зарядні пристрої торгівельної марки «ЗУБР». Використання зарядних пристроїв інших виробників, навіть якщо вони мають по технічних характеристиках і системі кріплення, може привести не лише до виходу з ладу акумулятора, але і поломці інструменту.

Примітка! Процес зарядки повністю автоматичний – після закінчення зарядки зарядний пристрій вимкнеться самостійно. (окрім ЗУ шуруповерта ЗДА-14.4) Проте, якщо аккумуляторна батарея залишиться в зарядному пристрої надовго, через саморозрядження батареї зарядний пристрій періодично включатиметься на заряджання. Це знижує робочу ємкість аккумулятора і термін його служби. Тому не залишайте акумуляторну батарею в зарядному пристрої більш, ніж на вісім годин. Нагрівання батареї в процесі зарядки є нормальним

⚠ УВАГА

Для запобігання опікам не торкайтеся до батареї, що знаходиться на зарядці.

Після закінчення зарядки зніміть акумуляторну батарею із зарядного пристрою і встановіть в дріль «до клацання». Переконайтеся в надійній фіксації батареї.

⚠ УВАГА

Щоб уникнути пошкодження батареї, НЕ зберігайте її в розрядженому стані. Перед зберіганням ПОВНІСТЮ зарядіть акумулятор.

Під час роботи з підвищеним навантаженням при досить розрядженій батареї можливе відключення двигуна і зупинка інструменту. Через деякий час, можливо, дріль знову запрацює. оскільки батарея трохи відновить заряд. Проте, подальша робота в такому режимі є несприятливою для аккумуляторної батареї. Щоб уникнути пошкодження батареї не використовуйте її більш, але поставте на зарядку.

⚠ УВАГА

Цей режим є коротким замиканням для електричного двигуна і може привести до пошкодження двигуна і аккумуляторної батареї. Щоб уникнути виходу виробу з ладу, НЕ ДОПУСКАЙТЕ роботу в такому режимі.

Вказівки по техніці безпеки

Акумулятор заряджати лише за допомогою призначеного зарядного пристрою.

